

# GŁOS **B**atorza

Egzemplarz bezpłatny

[www.batorz.gmina.pl](http://www.batorz.gmina.pl)

8/2022





Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia  
w imieniu swoim oraz pracowników Urzędu Gminy  
składam Państwu najserdeczniejsze życzenia  
wszelkiej pomyślności i wielu sukcesów.

Niech ten wyjątkowy czas upłynie w rodzinnej i ciepłej  
atmosferze, a blask betlejemskiej gwiazdy  
przyniesie radość i nadzieję na lepsze jutro.

Życzę również, aby Nowy 2023 rok  
przyniósł Państwu to, co najcenniejsze:  
dobre zdrowie, miłość i poszanowanie w rodzinach,  
spełnienie wszelkich planów, zamierzeń i marzeń.

Wspaniałego Nowego Roku!

WÓJT GMINY  
BATORZ

*Henryk Michalek*





## SPIS TREŚCI:

- 3 **OKRĘG GOSPODARZA**
  - Inwestycje realizowane w roku 2022
- 8 **PRACA GMINY**
  - Działania Rady Gminy w IV kwartale 2022 roku
- 8 **URZĄD GMINY W BATORZU**
  - Dystrybucja segregacji w czasie preferencyjnej na terenie naszej gminy
  - Pracownie dla malucha
- 16 **URZĄD STANU CYWILNEGO**
  - Jubileusz 50-lecia polskiej niepodległości i 50-lecia kapitałowa E. Władysława Sękulki
- 14 **EDUKACJA W NAJLEPSZEJ GMINIE**
  - Dzień w ZSP w Batorzu
  - Relacja z wykładu odbywającego się w Publicznej Szkole Podstawowej w Białku
- 17 **KŁASKA SŁÓW O ROZLICZNIWE**
  - Kulturylna – rodzinna popołudnia
- 19 **GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA**
  - Międzylatny Konkurs Recytatorski
  - Warsztaty Biblioterapeutyczne w GBP
- 21 **ARTYMYŚNOŚĆ NA WSI**
  - Spotkanie ogólnokrajowe Kółka Twórczego Emerytów w Batorzu
  - Zmiany wstawiamy...
  - bezpłatne badania profilaktyczne w 2022 Złoczynie
- 22 **GMINNY OŚRODEK KULTURY**
  - Kultura na wsi
- 24 **STAROSTWO POWIATOWE**
  - Ogłoszenie o projekcie

**WYDAWCA:** Urząd Gminy w Batorzu  
**ADRES REDAKCJI:** Batorz Pierwszy 52A  
 23-320 Batorz  
 tel. (15) 87-45-132  
**SKŁAD I ŁAMANIE:** Angelika Tymnińska  
**DRUK I OPRAWA:** Urząd Gminy w Batorzu  
 Batorz Pierwszy 52A

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treści artykułów publikowanych w Biuletynie "Głos Batorza" oraz zastrzega sobie prawo do skracania artykułów oraz do zmiany ich tytułów.



**DYREKCJA GMINY PEDAGOGICZNEJ, EMERYTOWANYM NAUCZYCIEŁOM I PRACOWNIKOM SZKÓŁ Z TERENU GMINY BATORZ**

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej składamy Państwu najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności. Dziękujemy za trud i poświęcenie, wykazywane każdego dnia w odpowiedzialnej, ale także pięknej pracy pedagogicznej. Życzymy, aby praca, którą Państwo wykonujecie, była owocna i satysfakcjonująca, natomiast i Dyrekcją Państwa wychowanków i ich rodzin. Wszystkim nauczycielom oraz pracownikom oświaty życzymy zdrowia, zadowolenia i satysfakcji zawodowej, pomyślności w życiu osobistym oraz samych dobrych dni w całym roku szkolnym.

**PRZEWODNICZĄCY RADY GMINY WÓJT GMINY BATORZ**  
*Ryszard Dawida Henryk Michałek*

## DIENEM GOSPODARZA

### INWESTYCJE REALIZOWANE W ROKU 2022

Rok 2022 już w tym momencie możemy uznać za wyjątkowy dla naszej społeczności. Podobnie jak poprzednie lata wymagał dużo pracy i energii ze strony pracowników Urzędu Gminy. Udano nam się zrealizować szereg dużych inwestycji służących mieszkańcom gminy, a kolejne projekty przed nami.

Wójt Gminy Batorz - Henryk Michałek

#### INWESTYCJE FINANSOWANE Z RZĄDOWEGO FUNDUSZU POLSKI ŁĄD: PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH ( I NABÓR WNIOSKÓW )

Gmina Batorz otrzymała dofinansowanie w wysokości 3.070.000,00 zł. Otrzymana dotacja stanowiła 95% wartości inwestycji. Kwota ta pozwoliła zrealizować trzy projekty, które zostały zakończone i rozliczone:

1. Termomodernizacja budynku Publicznej Szkoły Podstawowej w Białku. Koszt całkowity inwestycji: 1.199.082,07 zł. Wkład własny: 88.148,28 zł. Dofinansowanie z Polskiego Łądu: 1.110.933,79 zł.
2. Przebudowa drogi gminnej nr 109073L Aleksandrówka - Batorz „za stodołami” od km 0+670 do km 1+420 długości 950 m. Koszt całkowity inwestycji: 327.721,20 zł. Wkład własny: 31.109,16 zł. Dofinansowanie z Polskiego Łądu: 296.612,04 zł.
3. Przebudowa drogi gminnej nr 109089L w Batorzu Pierwszym „Wzdłuż Sowiej Góry” od km 0+000 do km 0+800 na długości 800 m. Koszt całkowity inwestycji: 288.459,60 zł. Wkład własny: 27.977,58 zł. Dofinansowanie z Polskiego Łądu: 260.482,02 zł.



Odbiór symbolicznego czeka przez Wójta Gminy i radcę



Odbiór budynku PSP w Białku po termomodernizacji



Droga Aleksandrówka - Batorz „za stodołami”



Droga wzdłuż Sowiej Góry

#### INWESTYCJE FINANSOWANE Z RZĄDOWEGO FUNDUSZU POLSKI ŁĄD: PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH ( II NABÓR WNIOSKÓW )

W drugim naborze Gmina Batorz otrzymała dofinansowanie w wysokości 9.267.227,00 zł na realizację dwóch projektów:

1. Przebudowę dróg gminnych i dróg wewnętrznych na terenie gminy Batorz na długości 13,460 km.
2. Wykonanie linii kablowej wydzielonej oraz modernizację istniejącego systemu oświetlenia ulicznego na terenie gminy Batorz.



Czek dla Gminy Batorz (II nabór)



Droga Aleksandrówka - Wola Studzińska - Kolonia „Batorka”



Droga w Batorzu - Kolonii



Droga Batorz - Gwizdów - Węglinek

#### W ROKU 2022 ZREALIZOWANO I ROZLICZONO 5 PROJEKTÓW Z II NABÓRU

1. Przebudowa drogi gminnej Aleksandrówka - Wola Studzińska - Kolonia „Batorka” o długości 3,150 m i wartości 1.581.319,00 zł.
2. Przebudowa drogi gminnej Batorz - Kolonia o długości 850 m i wartości 279.042,00 zł.
3. Przebudowa drogi gminnej Batorz - Gwizdów - Węglinek o długości 1,130 m i wartości 541.675,00 zł.
4. Przebudowa drogi gminnej Stawce - Stawce - Kolonia „Wygon” o długości 1,930 m i wartości 782.299,00 zł.
5. Przebudowa drogi gminnej Stawce - Kolonia „do Sokola” o długości 400 m i wartości 162.400,00 zł.

#### W ROKU 2023 REALIZOWANE BĘDĄ POZOSTAŁE INWESTYCJE Z II NABÓRU WNIOSKÓW „POLSKIEGO ŁĄDU” T.J.:

1. Przebudowa drogi wewnętrznej Wólka Batorska - Kolonia - Stawce o długości 4,300 m i wartości 1.135.779,00 zł.
2. Przebudowa drogi wewnętrznej Wola Studzińska „Batorka” o długości 1,500 m i wartości 610.200 zł.
3. Przebudowa drogi wewnętrznej w Batorzu Pierwszym „Gościńciec” o długości 200 m i wartości 90.649,00 zł.

Na realizację powyższych inwestycji przeprowadzone zostało postępowanie przetargowe i podpisane zostały umowy z wykonawcami. Z całego projektu przebudowane zostaną drogi gminne o długości 13,460 km. Otrzymana dotacja stanowi 95% wartości inwestycji.

W projekcie obejmującym oświetlenie uliczne prace uzgodnione i techniczne są na ukończeniu. W miesiącu styczniu 2023 roku przeprowadzone zostanie postępowanie przetargowe celem wyłonienia wykonawcy robót. Na powyższe zadanie zabezpieczone zostały środki w budżecie gminy.



Zdjęcie 9: Droga Stawce - Stawce - Kolonia „Wygon”



Zdjęcie 10: Droga Stawce Kolonia „do Sokola”

#### KONKURS „ROSNĄCA ODPORNOŚĆ”

W roku 2022 Gmina Batorz otrzymała nagrodę w wysokości 1.000.000,00 zł. Ze środków tych sfinansowano:

1. Remont sanitariatów w Urzędzie Gminy: 76.938,75 zł.
2. Remont zalepcza sanitarnego świetlicy w Woli Studzińskiej - Kolonii: 23.392,71 zł.
3. Remont zalepcza sanitarnego w świetlicy w Samarach: 52.197,37 zł.
4. Zakup bluzek z szybami ochronnymi do Urzędu Gminy: 24.200,83 zł.
5. Dofinansowanie średniego samochodu połączycielskiego dla OSP Aleksandrówka: 475.760,00 zł.
6. Dofinansowanie lekkiego samochodu połączycielskiego dla OSP Wólka Batorska: 122.700,00 zł.
7. Modernizacja kostłowni zbiorczej w Batorzu: 160.896,30 zł.
8. Zakup defibrylatora: 23.328,00 zł.

#### SRODKI NA WODOCIĄGI

Gmina Batorz otrzymała dotację w wysokości 300.000 zł z przeznaczeniem na wodociągi. Po przeanalizowaniu potrzeb podjęta została decyzja o zakupie 3 agregatów prądotwórczych do hydrofornii w Aleksandrówce, Białku i Woli Studzińskiej - Kolonii. Agregaty na stałe zostaną podłączone do sieci emerytowskiej.



Ujęcie w Wólce Batorskiej w razie potrzeby zasilone zostanie agregatem niestacjonarnym będącym na stanie Urzędu Gminy.

Wartości inwestycji około 300.000,00 zł. Aktualnie trwa proces wyboru ofert.

#### SRODKI NA KANALIZACJĘ

Gmina Batorz otrzymała dotację w wysokości 1.980.000,00 zł z przeznaczeniem na kanalizację. Kwota ta pozwoli na wykonanie kontenerowej oczyszczalni ścieków w Batorzu. Do oczyszczalni włączone zostaną wszystkie budynki użyteczności publicznej w centrum Batorza oraz gospodarstwa od ulicy Cmentarnej do końca Batorza Pierwszego, w stronę Batorza Drugiego.

Aktualnie opracowana została dokumentacja techniczna - kosztorysowa i złożony został wniosek do Urzędu Marszałkowskiego o dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

## CYFROWA GMINA

Gminie Batorz przyznano dofinansowanie w wysokości 100.000 zł. Trwa wykonanie. W ramach programu zakupione zostaną komputery i laptopy (w ramach wyposażenia stanowisk pracy pracowników Urzędu Gminy). Ponadto zostało zakupiony serwer sieciowy oraz zabezpieczenie wewnętrznej sieci internetowej.

## DWA NOWE SAMOCHODY DLA JEDNOSTEK OSP Z TERENU NASZEJ GMINY

Rok 2022 zapamiętamy jako wyjątkowy, m.in. dlatego, że dwie jednostki OSP z terenu Gminy Batorz otrzymały nowe samochody pożarnicze.

Średni samochód pożarniczy Renault otrzymała jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Aleksandrówce. Wóz został uroczystie poświęcony i przekazany w dniu 15 listopada 2022 roku. Finansowanie:

- Gmina Batorz: 475.700,00 zł,
- MSWiA: 200.000,00 zł,
- Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej: 200.000,00 zł.

Drugi wóz - lekki samochód pożarniczy marki Renault otrzymała Ochotnicza Straż Pożarna w Wólce Batorskiej. Finansowanie:

- MSWiA: 200.000,00 zł,
- Gmina Batorz: 122.700,00 zł.

Uroczyste poświęcenie i przekazanie wozu zaplanowane zostało na styczeń 2023 roku.



Przedstawienie Wójty Gminy Batorz podczas przekazania samochodu dla OSP Aleksandrówka



Samochód dla OSP Aleksandrówka



Wóz dla OSP Wólka Batorska

## DOTACJA NA SPRAWY BIEŻĄCE

W roku 2022 Gmina Batorz otrzymała dotację na sprawy bieżące w wysokości 2.888.418,57 zł.

## PRZEBUDOWA DRÓGI POWIATOWEJ NA ODCINKU BATORZ - STAWCE

W bieżącym roku Zarząd Dróg Powiatowych w Janowie Lubelskim złożył wniosek na przebudowę drogi powiatowej Batorz - Stawce o długości 7,617 m. Wartość inwestycji: 18.200.000,00 zł.

Inwestycja realizowana będzie w latach 2023 - 2024. Aktualnie podpisane zostały stosowne porozumienia i przeprowadzone zostało postępowanie przetargowe, w którym wyłoniono generalnego wykonawcę robót. Finansowanie:

- BGK w ramach Rządowego Funduszu Polski Łądz: 14.725.000,00 zł,
- Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim: 2.475.000,00 zł,
- Gminy Batorz 1.000.000,00 zł.

## KONKURS POD BIAŁO-CZERWONĄ

Dzięki głosom oddawanym przez mieszkańców Gmina Batorz strzymała 8.000,00 zł na zakup masztu z flagą Rzeczypospolitej Polskiej. Całkowity koszt inwestycji: 7.995,98 zł.

Podczas Gminnych Obchodów Narodowego Święta Niepodległości 11 listopada 2022 roku flaga została uroczystie podniesiona na maszt. Projekt zrealizowany został pod honorowym patronatem Prezesa Rady Ministrów Mateusza Morawieckiego.



Tabliczka umieszczona przy maszcie

## OBCHODY NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI - 11 LISTOPADA

Obchody Święta Niepodległości w Gminie Batorz rozpoczęła uroczysta Msza Święta w intencji Ojczyzny, którą w Kościele parafialnym w Batorzu celebrował ks. Probuszcz - Zbigniew Swatek. W nabożeństwie udział wzięli przedstawiciele władz samorządowych Gminy Batorz, m.in. Wójt Gminy - Henryk Michałek, Zastępca Wójty Gminy - Roman Smył, Przewodniczący Rady Gminy Batorz - Ryszard Dziewa oraz Radni Rady Gminy, pracownicy Urzędu i jednostek organizacyjnych. Powągi uroczystości dodawała obecność pocztów sztandarowych.

Po Mszy Świętej głos zabrał Wójt Gminy Batorz - Henryk Michałek, następnie uroczystie podniesiono flagę na maszt w związku z realizacją projektu Pod biało-czerwoną. Po złożeniu kwiatów, przy pomniku Ofiar II Wojny Światowej, uczniowie z ZSP w Batorzu przedstawili montaż słowno-muzyczny. Następnie kwiaty złożono przy pomniku Józefa Piłsudskiego. Uroczystość uświetliła Orkiestra Dęta i Chór Parafialny.



Uroczystość wciągnięcia flagi na maszt w ramach projektu "Pod biało-czerwoną"



Przedstawienie Wójty Gminy Batorz podczas Obchodów Narodowego Święta Niepodległości



Batorzy Urat



Złożenie kwiatów przy pomniku Józefa Piłsudskiego

## RADA GMINY

### DZIAŁALNOŚĆ RADY GMINY W IV KWARTALE 2022 ROKU

Między kwartał obfitował w wyjątkową pracę Radnych Gminy Batorz. Odbyło się aż trzy sesje RG, w tym dwie nadzwyczajne.

Głównym powodem tychże obrad był dodatek węglowy dla gospodarstw domowych oraz dystrybucja i sprzedaż węgla kamiennego dla mieszkańców naszej gminy. Radni podejmowali uchwały w następujących sprawach:

- zmiany wieloletniej prognozy finansowej,
- zmiany uchwały budżetowej na 2022 rok,
- uzupełnienia składu osobowego Komisji Skarg, Wniosek i Petycji Rady Gminy Batorz,
- zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Gminy Batorz,
- udzielenia w roku 2023 pomocy finansowej Powiatowi Janowskiemu,
- obniżenia średniej ceny skupu żyta przyjmowanej do obliczenia podatku rolnego na 2023 rok,
- określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości obowiązujących na terenie Gminy Batorz na 2023 rok,
- określenia wysokości rocznych stawek podatku od środków transportowych obowiązujących na terenie Gminy Batorz na 2023 rok,
- poręczenia przez Gminę Batorz zobowiązania z tytułu kredytu bankowego zaciągniętego przez

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Leśny Krąg” z siedzibą w Janowie Lubelskim ,

- uchwalenia Rocznej Programu Współpracy Gminy Batorz z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na 2023 rok.

Na dzień 21 grudnia zaplanowana została XXXII sesja Rady Gminy w Batorzu.



węgiel ten otrzymał. Ze względów logistycznych nie mamy możliwości sprowadzenia całej ilości w jednym czasie.

Prosimy zatem o cierpliwość i w miarę możliwości o odbiór osobisty z miejsca składowania ce uprzedni

dystrybucję węgla na terenie naszej gminy. Do osób, które zadeklarowały chęć zakupu węgla już w nowym roku 2023 w najbliższych dniach skontaktuje się telefonicznie pracownik urzędu, w celu ostatecznego potwierdzenia chęci nabycia tego surowca.

## PACZUSZKA DLA MALUSZKA

To bożonarodzeniowa akcja, która organizowana jest od 2013 roku przez Fundację Małych Stępek. Jej adresatami są instytucje takie jak: domy dziecka, domy małego dziecka, domy samotnej matki oraz hospicja. Ponadto owoce zbiórki trafiają również do mam w trudnej sytuacji życiowej, oczekujących narodzin dziecka oraz podopiecznych organizacji, których maluchy już pojawiły się na świecie.

Chór Parafialny w Batorzu, podobnie jak w ubiegłych latach, jest koordynatorem tegorocznej zbiórki. Paczki z artykułami higienicznymi darczyńcy mogli zostawić w wyznaczonym miejscu w Kościele w Batorzu, Gminnym Odrodzeniu Kultury oraz Zespole Szkóło Przemysłowym w Batorzu.

Cieszymy się, że jako pracownicy Urzędu Gminy, mogliśmy dołączyć do tej wspaniałej akcji i chociaż odrobinę wesprzeć osoby, które najbardziej potrzebują pomocy.



## URZĄD GMINY

### DYSTRYBUCJA WĘGLA W CENIE PREFERENCYJNEJ NA TERENIE NASZEJ GMINY

Na podstawie umowy zawartej pomiędzy: Lubelski Węgiel „Bogdanka” S. A, a Gminą Batorz, udało się, jak do tej pory, fizycznie dostarczyć do punktu składowania łącznie 200 ton węgla. Do końca roku trafił do Nas jeszcze blisko 100 ton. Na chwilę obecną złożono łącznie 206 wniosków na łączną zadeklarowaną

ilość 276,5 tony tego cennego surowca, z odbiorem do końca tego roku.

W przyszłym roku mieszkańcy zawłoskowali o węgla w łącznej ilości 130 ton. Urząd Gminy w Batorzu dokłada wszelkich starań, aby każdy mieszkaniec, który zamknął o zakup węgla w cenie preferencyjnej



Zbiórka żywności i rękawiczek Święt  
zbiórka w granie najbliższych  
oraz wszelkiej pomocy w Nowym 2023 Roku

z  
Krzysztof Helman

Posel do Parlamentu Europejskiego





**JUBILEUSZ 50-LECIA POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO I 50-LECIA KAPLAŃSTWA KS. WŁADYSŁAWA SZYSZKI**

Każdy jubileusz jest okazją do świętowania, ale Złote Gody to wyjątkowo niezwykła rocznica. To właśnie ta piękna okazja była powodem uroczystości, jaka odbyła się w sobotę, 22 października 2022 roku w GOK.

Zebrałmy się wspólnie z Jubilatami i zaproszonymi gośćmi na uroczystą Mszę Świętą sprawowaną w ich intencji, w Kościele Parafialnym w Batorzu. Tego dnia, był wśród nas jeszcze jeden wyjątkowy Jubilat – Ks. Władysław Szyszka, wieloletni proboszcz Parafii w Batorzu, obecnie przebywający na emeryturze. Ks. Władysław również przeżywał w tym dniu niepowtarzalną rocznicę – 50 rocznicę święceń kapłańskich.



Węcznie gawerłonu i opominków dla Ks. Jubilata - Władysława Szyszki



Każda z par świętujących dzień jubileusz ma swoją wyjątkową i niepowtarzalną historię. Wy drodzy Jubilaci jesteście dla młodego pokolenia symbolem trwałości małżeństwa i rodziny. [...] Życzę radości z każdego kolejnego dnia i wszelkiej pomyślności, byśmy mogli świętować kolejne jubileusze, bo tylko „Ludzie, którzy się kochają z całego serca, nigdy się nie starzeją.”

Fragment przemówienia  
Wójta Gminy Batorz - Henryka Michałka



- 29. Mirosława i Henryk Wiśniewski,
- 30. Teresa i Tadeusz Wiśniewski,
- 31. Zofia i Józef Właczny,
- 32. Danuta i Marian Wójcik,
- 33. Henryka i Stanisław Wójcik,
- 34. Krystyna i Józef Zarzecki,
- 35. Wiesława i Janusz Żytko.

Niestety, nie wszystkie odznaczone przez Prezydenta pary mogły uczestniczyć w tegorocznym spotkaniu. Stan zdrowia, bądź inne powody nie pozwoliły wszystkim na przybycie. Cieszymy się, że aż 23 pary z uprawionych 35 z terenu naszej gminy, mogły się z nami spotkać w tym szczególnym dniu.

Wszystkim parom gratulujemy i życzymy dużo zdrowia i miłości na kolejne, wspólne lata.



Akt dekoracji Jubilatów



Drodzy Jubilaci, Wy najlepiej wiecie, że małżeństwo to nie tylko piękna, podziwiana i radosna chwila, ale też dzielenie z drugą osobą trosk, smutków i nieszczęść. W przyszłym małżeńskim dobowalście, że będziecie ze sobą na dobre i na złe – z tej próby wyszlicie zwycięsko.

Nagrodą jest szczęście Waszych dzieci, smiech wnuków i prawnuków oraz radość, którą możemy wspólnie z Wami dzielić.

Małżeństwo jest świadomym i dobrowolnym wyborem dwojga ludzi, którzy raz składając przysięgę, stale muszą się wybierać, stale odkrywać, przepatrzeć, każdego dnia szukać kompromisu i porozumienia, aby w końcu polubić także swoje wady i słabości - Wy potrafiliście to w swoim życiu wypełnić!

Fragment przemówienia  
Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego - Romana Smyła



Tort dla dostojnych Jubilatów



Symboliczne opominki

Podczas uroczystości, w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury, wędzone zostały Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, przyznawane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, w dowód społecznego uznania dla trwałości małżeństw z terenu gminy Batorz.

Uroczystego aktu dekoracji dokonał Wicewojewoda Łubelski – Bolesław Gzik, w asyście Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego – Romana Smyła, Wójta Gminy Batorz – Henryka Michałka, Skarbnik Gminy – Emili Skrzypek oraz Przewodniczącego RG - Ryszarda Dzięwy.

Oprócz medali Jubilaci otrzymali pamiątkowe listy gratulacyjne, kwiaty i okolicznościowe upominki. Nie zabrakło również tortu oraz symbolicznego toastu. Oprawę artystyczną zapewniła Kapela Batorska i Orkiestra Dęta z Batorza.

Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie odznaczeni zostali Państwo:

1. Marianna i Roman Bielak,
2. Marianna i Czesław Chałabita,
3. Bogusława i Marian Grela,
4. Maria i Józef Jonak,
5. Maria i Tadeusz Krawczyk,
6. Janina i Jan Król,
7. Genowefa i Henryk Lipkowsky,
8. Genowefa i Stanisław Ładziak,
9. Antonina i Władysław Michałek,
10. Helena i Henryk Pastucha,
11. Janina i Stanisław Pastucha,
12. Janina i Eugeniusz Pizioł,
13. Ewa i Marian Pizioł,
14. Stefania i Józef Pochwałka,
15. Danuta i Jan Skrzypek,
16. Kazimiera i Jan Skrzypek,
17. Zofia i Bolesław Smył,
18. Danuta i Józef Sokół,
19. Teresa i Jan Sulowscy,
20. Grażyna i Edward Sulowscy,
21. Krystyna i Józef Sulowscy,
22. Krystyna i Tadeusz Sulowscy,
23. Krystyna i Henryk Surma,
24. Genowefa i Kazimierz Szymończyk,
25. Janina i Wiesław Szymończyk,
26. Anna i Jan Śmiełek,
27. Marianna i Aleksander Tomilo,
28. Wanda i Wiesław Trzcilscy,



Kierownik USC Roman Smył



Uroczyste „Sto lat” w wykonaniu Kapeli Batorskiej



Od lewej: Jan Zarbik, Bolesław Gzik z Malżonką, Roman Smył, Emili Skrzypek, Henryk Michałek, Ryszard Dzięwa oraz Ks. Władysław Szyszka

**WIERSZ PT. „JUBILEUSZ”**

Czas tak szybko ucieka, pamięć ludzka krótką,  
Życie ziemskie człowieka jest jak krucha lódka  
Co po wzburzonych falach jak strzałka pomyka  
Szukając wśród ciemności nadziei promyka

Tęsknię za Tobą Boże każdym moim tchnieniem  
Usłysz moją modlitwę, spełnij me pragnienie  
Daj abym Cię rozpoznał w sercu mego bicia  
I za Tobą podążał w całym moim życiu

Do każdego człowieka Bóg przemawia w ciszy  
Okłiem go nie zobaczysz lecz sercem usłyszysz  
Idąc za głosem serca z Bożego natchnienia  
Chciej dokonać wyboru co życie przemienia

Głos serca niech Ci wskaże życiowe zadanie  
Abyś z niego uczynił swoje powołanie  
I czy w życiu małżeńskim, czy w kapłańskim stanie  
Służ Bogu i służ ludziom póki życia stanie

Za 50 lat służby – w trudnościach wytrwanie  
Wolajmy wdzięcznym sercem – dzięki Ci o Panie  
Prosimy Dobry Boże miej w opiece swojej  
Nas, co się polecamy Opatrzności Twojej

Lat 13 w Batorzu żyłem razem z wami  
Nikt z Was mi nigdy nie był obojętny  
Dziś – spokojny emeryt – żyję wspomnieniami  
Za wielki dar kapłaństwa co dzień Bogu wdzięczny

Służyłem Wam najlepiej jak tylko umiałem  
Spowiadałem gdy trzeba, chrzciliem, namaszczałem  
Gdyście chcieli iść wspólnie po małżeńskim  
drogach  
Błogosławiłem Wam prosząc o opiekę Boga

Kiedy się Wasi bliscy ze światem zegnali  
I gdyście ich odejście łzami oblewali  
Ich pracowiście życie Bogu polecałem  
Wszystkich drogich Wam zmarłych wraz z Wami  
Zegnałem

W każdej zaś sprawowanej Najświętszej Ofierze  
Karmić Ciałem Pana byś był mocny w wierze  
Chciałem w swoich kazaniach i mych pouczeniach  
Być świadkiem co masz czynić w drodze do zbawienia

Całe życie człowieka Bóg łaską utwierdził  
Daj mu dar przebaczenia i daj dar pamięci  
I wciąż mu przypomina swe nakazy święte  
To co jest złe wybaczyć – co dobre pamiętać

I chociaż Was pochłania życiowa gonitwa  
Niechaj Wam towarzyszy pamięć i modlitwa  
Wypomnijcie choć czasami moje do Was słowa  
Niech Wam w pamięć zapadnie moja ślwa głowa

Proszę Cię Bracie, Siostrzo nie traćcie nadziei  
Jezusowi codziennie niech duchowe dary  
Trochę się jak najuśmiej o ład serca z Bogiem  
I gorliwie rozważaj główne prawdy wiary

Dziękuję dzisiaj wszystkim, którzy mnie wspierali  
I dla dobra wspólnego społecznie działali  
Za tworzenie wspólnoty wiary, zaufania  
Dwocujące w życiu chęć pomagania

Dzięki za każdą radość, za Wasze modlitwy  
Wprowadzające pokój w dzienne życia bitwy  
Niech Wam Bóg błogosławi i niechaj was strzeże  
Byście szli poprzez życie zawsze mocni w wierze

Autori: Ks. Władysław Szyszka



Ks. Władysław Szyszka w dniu 50 rocznicy Święceń Kapłańskich

DZIAŁO SIĘ W ZSP W BATORZU



Bezpieczna droga do szkoły – spotkanie z policjantem



Narodowe Czytanie



Dzień Chłopaka na nagłośnieniu i otwarceniu zakupionych w ramach programu Laboratoria Przyszłości



II miejsce w powiecie w dziesiątych biegach przełajowych chłopców



Światowy Dzień Tabliczek Mniejszości



Światowy Dzień Zdrowia Psychicznego



Dzień Nauczyciela



Słobowanie Pierwszoklasistów



Solony Dzień Gier Planszowych



Jestem Ambasadorem Bezpieczeństwa



Szkoła do hymnu



Apeł - Święto Odkrywania Niepodejętości



Klasa Bypok po recytacji (z pamięci) 31 zwrotek ballady Adama Mickiewicza „Pan Fawstowski”



Dzień podręczni bajek



Dzień pluszowego misia



Mikolajkowy konkurs recytatorski



Światowy Dzień Jabłka



Mikołaj w szkole i przedszkolu w Batorzu



RELACJA Z WYDARZEN  
ODBYWAJĄCYCH SIĘ  
W PUBLICZNEJ SZKOLE  
PODSTAWOWEJ W BŁĄŻKU

W związku do VII wędzła ogólnopolskiej Rocy Bibliotek (i.e. 2022 r.) organizowanej pod hasłem „To się mał powie!” w naszej szkole odbyła się taka akcja, trwała od godz. 18:00 do 21:00. W tym czasie uczniowie biał udział w zajęciach przeprowadzonych przez nauczycieli bibliotek P. Martę Sokół oraz P. Nową Staszko.



W tym roku kolejny raz przystąpiliśmy do akcji "Przerwa na czytanie" realizowanej w ramach międzynarodowego miesiąca bibliotek i kampanii społecznej „Cała Polska czyta dzieciom”. W trakcie przerw uczniowie czytali swoje ulubione książki, a także głośno biali młodszym dzieciom z oddziału przedszkolnego oraz klas I i II.



27 października 2022 w naszej szkole odbył się pokaz historyczny pt. „Konflikty XX wieku” przygotowany przez grupę „Patriotów”. W trakcie spotkania przybliżono uczniom tematykę wydarzeń II Wojny Światowej. Poza tym chętni uczniowie biał udział w bezopisowej demonstracji sprzętu oraz mundurów. Po zakończeniu pokazu, każdy misł podjechał do rekwizytów i z bliska zobaczył jak zmieniła się broni na przestrzeni lat.



Zabawa Andryjkowa już coroczną tradycją w naszej szkole. 24 listopada odbyła się dyktando dla młodszych i starszych w wigili Św. Andrzeja. Nie obyło się bez kieszonki wredki, uśmiechu i wspólnej zabawy było wiele.



25 listopada 2022 r. uczniowie klas "0" - II świętowali Dzień Pluszowego Misia. Uczniowie słobowali dbać o swoje misia, oglądali bajki pt. "Misi Uszatek" oraz "Misi Colagato". Dodatkowo rozwiązywali zagadki i labirynty o misiowej tematyce. Przywieszone misie wykorzystali w zabawach sportowych przygotowanych przez nauczycieli. Nad całością przebiegu zabaw czuwały Panie: Marta Sokół, Maria Grzegorzka, Barbara Trzcińska. Na zakończenie dobrze wykonanych zadań uczniowie dostali dyplomy przyjechli Pluszowego Misia.



Jak co roku o tej porze wszystkie dzieci czekają na wigili Świętego Mikołaja. Również i w tym roku nie mogło być inaczej. Dzieci z oddziału przedszkolnego oraz uczniowie naszej szkoły 6 grudnia spotkał się z długi wyciecznym gościem - Świętym Mikołajem. Okazało się, że wszyscy byli grzeczni, ponieważ każdy otrzymał prezent i nie było ani jednej rękę.

KILKA SŁÓW O ROLNICTWIE

KUKURYDZA... ROŚLINA POPULARNA.

Analiz zestawów kukurydzy, na terenie naszej gminy, zwiększył się dość znacząco - przeciętna kilku ostatnich lat. Zniwa kukurydziana praktycznie dobiegły już końca. Z uzyskanych informacji wynika, że przeciętny plon kukurydzy na terenie naszej gminy wyniósł pomiędzy 12 - 12,5 T, natomiast średnia wilgotność nasion wyniosła w przedziale 32-33%.



Jak wynika z danych Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa powierzchnia uprawy na terenie Gminy Batorz w porównaniu z rokiem 2020 zwiększyła się siedem razy.

Zachęta dla wielu plantatorów były na pewno zachęcające ceny w skupach, gdzie za kukurydzą płacono

ROK	Powierzchnia zasiewów na terenie gminy w ha	Powierzchnia zasiewów w Polsce w ha
2020	150,99	1.421.632,72
2021	287,51	1.718.734,40
2022	438,80	1.860.362,08

w granicach 820 - 840 zł. Wielu rolników z którymi rozmawiałem, ceni ją za „bezbólność” praktycznie przez większość czasu wegetacji, co oprócz ceny skłoniło ich do wyboru tej rośliny.

Ale czy zastanawialiśmy się skąd pochodzi kukurydza? Jaka jest jej historia? Oficjalnie kukurydza do Europy sprowadził Krzysztof Kolumb, który w czasie wielkich odkryć geograficznych dotarł na tereny obecnego Meksyku. Według badań historycznych kukurydzą uprawiali już 2600 lat p.n.e. zamieszkujący wówczas te tereny ludy (Majowie, Aztekowie i Inkowie).

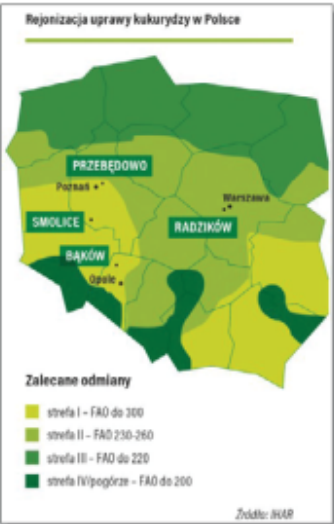
Niewiele osób wie, że poza kukurydzą o żółtych ziarnach, istnieją również odmiany kukurydzy o nasionach koloru niebieskiego, czerwonego i białego. Spotkać je można głównie w rejonie Meksyku, Guatemali, Nikaragui i Peru gdzie występują w środowisku naturalnie. Tak, oto, w wielkim skłocie, przedstawię historię i pochodzenie tej rośliny.

Najbardziej rozpowszechniona w uprawie na całym świecie jest kukurydza zwyczajna (Zea mays). Największymi jej producentami są Stany Zjednoczone, Chiny i Brazylia. Uprawa się odmiany przeznaczone na paszę, zbożowe (na mąkę i kasze) oraz kukurydzą cukrową jako warzywo.

Dotychczasowymi odmianami kukurydzy na terenie Polski jak i naszej gminy, są odmiany przeznaczone na kiszonkę, ziarno i tzw. ogólnoużytkowe. Każda z tych odmian posiada liczbę FAO, określającą długość okresu wegetacyjnego, potrzebnego do zakumulowania suchej masy. Ze względu na to producenci kukurydzy w Polsce powinni skupiać się na doborze odmian o liczbie FAO nie wyższej niż 300-320.

Klasyfikując kukurydzę pod względem dojrzewania, możemy ją podzielić na pięć grup podanych poniżej:

- bardzo wczesne: FAO < 200
- wczesne: FAO 200-220



## WARSZTATY BOŻONARODZENIOWE W BIBLIOTECE

Te niezwykle radosne i przywołujące magię Święta Bożego Narodzenia są okazją do tworzenia ozdób choinkowych i dekoracji na świąteczny stół różnymi technikami.

Okres poprzedzający Boże Narodzenie jest wspaniałą szansą na integrację dzieci i młodzieży, oraz zapoznanie ich w twórcy, interesujący, a przede wszystkim doświadczalny sposób z polską tradycją tych świąt.

Tradycja własnoręcznego wykonywania dekoracji świątecznych jest nadal żywa w naszym kraju. GBP w Batorzu pragnie ją podtrzymać i dlatego do wspólnego tworzenia ozdób choinkowych zaprosiła dzieci z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Batorzu. Uczniowie mieli okazję wykonać ozdoby z pianki brokatowej. Do ich zrobienia potrzebne są tylko: pianka brokatowa, igła, nitka, nożyczki, keralki. Ozdoby są proste w wykonaniu nawet dla najmłodszych. A efekt jest niesamowity. Ozdoby z takiej pianki są lekkie i nie szukają się.

Cele i korzyści uczestnictwa dzieci w naszych przedświątecznych warsztatach to:

- pobudzanie wyobraźni,
- rozwój zdolności manualnych,
- kształtowanie umiejętności podejmowania decyzji,
- satysfakcja, dumna i radość z tworzenia,
- tworzenie ozdób hand made wycisza i relaksuje.

Ponadto nasze warsztaty:

- poszerzają wiedzę przedszkolaków/uczniów,
- wspomagają rozwój motoryki małej,
- rozwijają kreatywność, wrażliwość na piękno,
- umożliwiają zintegrowanie uczestników,
- sprzyjają zacieśnieniu więzi oraz stworzeniu nowych relacji.

Przed wszystkim jest to świetna okazja do doskonałej zabawy oraz stworzenia magicznej przedświątecznej atmosfery.

Dyrektor GBP - Joanna Niećko



Warsztaty w GBP



Uczniowie z ZSP w Batorzu



Dzieła uczniów

- średnio wczesne: FAO 230-240
- średnio późne: FAO 250-290
- późne: FAO > 300

Instytutu Hodowli i Aklimatyzacji Roślin - Państwowy Instytut Badawczy na podstawie prowadzonych doświadczeń opracował specjalną mapę na której znajduje się graficznie rejonizacja upraw kukurydzy na terenie naszego kraju, z uwzględnieniem wczesności dojrzewania.

Z zebranych przez mnie informacji wynika, że największą popularnością cieszyły się na terenie naszej gminy uprawy, których termin dojrzewania wynosił FAO 240-250. To rozsądne podejście do wyboru odmian potwierdza, że rolnicy z naszej gminy wybierają te, które z dużym prawdopodobieństwem zagwarantują im w miarę spokojny zbiór.

Podsumowując, kukurydza posiada niezwykłą historię. To jak podbiła swoją popularnością świat współczesnego rolnictwa jest niesamowite. Czy kukurydza jest zbożem przyszłości – „rolnią idealną” w dobie rosnącego zapotrzebowania na żywność, czy może zagrożeniem dla naszych rodzimych odmian zbóż? Pewnie jest jedno, ma ona nieszykły potencjał, który został doceniony przez naszych rolników.

Pracownik UG - Tomasz Sawicki

## GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

### MIKOŁAJKOWY KONKURS RECYTATORSKI

W listopadzie b.z. GBP w Batorzu zorganizowała konkurs recytatorski dla uczniów z terenu naszej gminy od kl. 0 „Mikołajkowy Konkurs Recytatorski” odbył się 4 grudnia 2022r. na scenie GOK w Batorzu podczas koncertu Mikołajkowego. Do finału zakwalifikowali się z zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Batorzu: Zuzanna Małach z kl. 1, Bartosz Koszido z kl. 2, Marta Pastucha z kl. 1, Melania Jakubaszek z kl. 0 oraz ze Szkoły Podstawowej w Błazku Magdalena Dziwka z kl. 1, Wiktoria Paszkowska z kl. 1.

Celem konkursu było: popularyzowanie twórczości polskich poetów o tematyce zimowej, mikołajkowej, świątecznej, rozwijanie zdolności recytatorskich, zainteresowanie uczniów poezją, zachęcanie do występów na scenie i radzenie sobie ze stresem z tym związanym, uczucie rywalizacji w przyjaznej atmosferze.

Uczniowie wybierali do recytacji jeden wiersz polskiego autora o tematyce świątecznej, mikołajkowej lub zimowej. Konkurs przebiegał w dwóch etapach. Pierwszy etap został

przeprowadzony w szkołach. Były to eliminacje klasowe. Z każdej klasy do finału przechodził tylko jeden uczeń. Finał „Mikołajkowego Konkursu Recytatorskiego” odbył się 4 grudnia 2022r. na scenie GOK w Batorzu podczas koncertu Mikołajkowego. Do finału zakwalifikowali się z zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Batorzu: Zuzanna Małach z kl. 1, Bartosz Koszido z kl. 2, Marta Pastucha z kl. 1, Melania Jakubaszek z kl. 0 oraz ze Szkoły Podstawowej w Błazku Magdalena Dziwka z kl. 1, Wiktoria Paszkowska z kl. 1.

Finałisti otrzymali różnorodne nagrody ufundowane przez GBP i GOK w Batorzu.



## AKTYWNOŚĆ NA WSI

### SPOTKANIE OPLATKOWE KOŁA TERENOWEGO EMERYTÓW W BATORZU

Ubiórzenie choinki, oczekiwanie na pierwszą gwiazdkę, wzajemne przebywanie, łamanie się opłatkiem, to tylko wybrane tradycje, które towarzyszą nam co roku podczas obchodów Świąt Narodzinia Pańskiego.

Nasim emeryci wielką wagę przywiązują do tych tradycji i starają się przypominać jej co roku poprzez spotkania integracyjne w gronie swoich rówieśników. Spotkanie takie odbyło się dnia 18 grudnia 2022 r. w Batorzu w lokalu nieopodal wyciągu narciarskiego, z udziałem Wójty Gminy Batorz Pana Henryka Michalika. W spotkaniu opłatkowym udział brało 17 osób oraz Przewodnicząca i Skarbnik Zarządu Rejonowego Polskiego Związku Emerytów Rentistów i Inwalidów w Janowie Lubelskim.

Evangeliję wg św. Łukasza odczytał Pan Czesław Chalabiś. Następnie zaśpiewano koledę i odmówiono modlitwę przed połaniem się opłatkiem. Koledę zaśpiewała również Krystyna Łukasza i chórzyśka chóru przy Kościele św. Jadwigi w Janowie Lubelskim. Następnie wszyscy wspólnie koledowali z akompaniamentem kolegi Antoniego Gilasa, z zespołu „Borowicy” w Branwie.

Życzenia świąteczne i noworoczne emerytom składał: Wójt Gminy Batorz i Przewodnicząca Z/REZERW w Janowie Lubelskim. Spotkanie przebiegało w bardzo serdecznej i miłej atmosferze, co wg tradycji rokuje szczęście i powodzenie w Nowym Roku.

Z najblizszymi życzeniami w imieniu Z/REZERW  
Zofia Wild-Baryła



Spotkanie opłatkowe



Uczestnicy spotkania



## ZMIANY NOWOTWOROWE... BEZPŁATNE BADANIA PROFILAKTYCZNE W NZOZ „ZDROWIE”

W trosce o Państwa zdrowie - w celu wczesnego wykrycia zmian nowotworowych, Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „Zdrowie” s.c. w Janowie Lubelskim zaprasza na bezpłatne badania profilaktyczne.

1. „Program badań przesiewowych raka jelita grubego”, wznowiony przez NFZ jako kontynuacja programów Ministerstwa Zdrowia, realizowany w przychodni od 1. grudnia 2022 r. W ramach programu wykonywane są badania kolonoskopowe z konsultacją lekarza specjalisty. Badanie ma na celu wykrycie, zbadanie i usunięcie wczesnych zmian, które mogą być przyczyną zmian nowotworowych. Do profilaktycznej kolonoskopii kwalifikują się osoby bez objawów klinicznych, superujące nowotwór jelita grubego, oraz osoby, które nie miały wykonanej kolonoskopii w przeciągu ostatnich 10 lat oraz spełniają kryterium wiekowe: 50-65 lat i 40-49 lat - jeśli ich krewny pierwszego stopnia miał rozpoznany nowotwór jelita grubego. Badania są bezpłatne i nie wymagają skierowania. Kontakt pod numerem telefonu 603 726 655.

2. Program profilaktyki chorób układu krążenia (CHUK) kierowany jest do osób w wieku od 35. do 65. roku życia, które są zadeklarowane do lekarza rodzinnego w „Zdrowiu”, są obciążone czynnikami ryzyka (palenie tytoniu, nadciśnienie tętnicze, zaburzenia gospodarki lipidowej, niska aktywność ruchowa, nadwaga i otyłość, upośledzona tolerancja glukozy, nadmierne stres, nieracjonalne odżywianie się, wiek), w których nie została dotychczas rozpoznana choroba układu krążenia i które w okresie ostatnich 5 lat nie korzystały ze świadczeń, udzielanych w ramach programu profilaktyki chorób układu krążenia także w innych świadczących odcetach. Program pozwala określić ryzyko wystąpienia zawału serca i udaru mózgu w okresie najbliższych 10 lat.

3. „Program profilaktyki nowotworów skóry w Polsce Wschodniej”. Adresatami programu są osoby w wieku 50-64 lat, 65 plus, które są aktywne zawodowo, i osoby w wieku 15-49 lat, u których lekarz stwierdził niepokojące zmiany skórne. Celem programu jest wczesne wykrywanie raka skóry, w tym czerniaka.

4. Profilaktyka POCHP (Przewlekła Obturacyjna Choroba Płuc). Program dedykowany jest osobom powyżej 18 roku życia, palącym papierosy lub inne wyroby tytoniowe, zwłaszcza osobom w średnim wieku (40 - 65 lat), które nie miały w ramach programu profilaktyki POCHP wykonanych badań spirometrycznych w ciągu ostatnich 36 miesięcy oraz nie zdiagnozowano u nich przewlekłej obturacyjnej choroby płuc, przewlekłego zapalenia oskrzeli lub rozedmy. Celem programu jest wczesne wykrywanie POCHP i innych chorób oddechowych oraz poprawa dostępności do specjalistycznego leczenia chorób płuc i uzależnienia od tytoniu.

4. Profilaktyka raka szyjki macicy. Program przeznaczony jest dla kobiet w wieku od 25. do 59. lat, które w ciągu ostatnich 3 lat nie miały wykonywanego przesiewowego badania cytologicznego. Celem programu jest wczesne wykrycie zmian przednowotworowych i nowotworowych.

5. Pakiet nieodpłatnych badań - „Profilaktyka 40 PLUS” to program badań profilaktycznych dla Polaków od 40. roku życia. Program będzie realizowany do końca 2023 r. „Profilaktyka 40 PLUS” to jeden z elementów programu odbudowy zdrowia Polaków po pandemii. Program przygotowano Ministerstwo Zdrowia. Z pakietu bezpłatnych badań diagnostycznych może skorzystać każdy Polak, który w danym roku kończy 40 lat.

Więcej informacji na temat programów można uzyskać osobiście w rejestracji przychodzi lub pod numerem telefonu 15 872 30 90.

Szanowni Państwo. Przed nami Święta Bożego Narodzenia. Z tej okazji, życzymy Wam prawdziwie rodzinnych chwil, wypełnionych miłością, spokojem i radością z bycia razem. Życzymy zdrowia, pogody ducha, odpoczynku i Nowego Roku, spełniającego marzenia, pełnego optymizmu, wiarę i pomyślność.

Zarząd i pracownicy NZOZ „Zdrowie”  
w Janowie Lubelskim

## KULTURA NA WSI

Dla GOK priorytetem są nie tylko duże imprezy plenerowe organizowane w okresie letnim, ale również małe koncerty kameralne organizowane w sali widowiskowej. Wyniki i działania pracowników pobudzają lokalną społeczność do aktywnego i świadomego uczestnictwa w wydarzeniach. GOK wspiera Koła Gospodyń Wiejskich działające na terenie Gminy Batorz w formie merytorycznej, jak i technicznej m.in. udostępnia sprzęt/wyposażenie oraz wspiera nagłaśniając imprezy organizowane przez KGW.

Niezwykle ważnym jest rozwijanie talentów dzieci i młodzieży poprzez zajęcia muzyczne i taneczne. Od stycznia 2023 roku w ofercie GOK pojawią się zajęcia m.in. warsztatów malarskich, plastycznych i rzeźbiarskich oraz zajęcia grupowe tańca ludowego. Ponadto prowadzone są zajęcia z gimnastyki dla dzieci oraz zumba dla młodzieży i dorosłych. GOK prowadzi także lekcje gry na instrumentach dętych, klawiszowych, gitarze i perkusji. Dzięki pozyskanym środkom zewnętrznym część instrumentów została oddana do remontu.

GOK współorganizował wraz z ZSP w Batorzu oraz Urzędem Gminy Gminne Obchody 11 listopada, starając się tym samym pielęgnować historię i patriotyzm wśród mieszkańców.

23 października 2022 roku Klaudia Siennicka, Faustyna Bielak oraz Kinga Pastucha reprezentowały GOK na Ogólnopolskim Konkursie Piosenki Jana Wojdyła w Modliborzycach ( etap II W II etapie w Krakowie 12 i 13 listopada wystąpiły Klaudia i Faustyna, otrzymując wyróżnienia.

10 listopada 2022 roku w Janowie Lubelskim odbył się Powiatowy Konkurs Pieśni Patriotycznych i Religijnych. Wystąpiły: Gabryśka Zdybał, Patrycja Szczuka, Kinga Pastucha, Kamila Iłkta, Kinga Brodowska, Anna Brodowska, Sabina Michalczyk, Faustyna Bielak oraz Ola Sobótka. Kamila i miśjcie zajęła Kamila, natomiast 3 Patrycja. Serdecznie gratulujemy

4 grudnia na Koncercie Mikołajkowym zaprezentowało się 20 solistów, Zespół "Teraz wszyscy

razem" oraz dwie grupy taneczne. Dzieci odwiedził Mikołaj, który dość chętnie pozwolił do zdjęć, oczywiście nie zapomiał o prezentach dla najmłodszych.

W ostatnim kwartale na zaskózną emeryturę odszedł wieloletni przyjaciel i pracownik GOK Pan Andrzej Jakubaszek.

Cieszymy się, że Pan Andrzej nadal będzie nas wspierał, w miarę posiadanego wolnego czasu, angażując się w działalność Kapeli Batorskiej.



Mikołaj z wizytą w GOK



## OGŁOSZENIE O PROJEKCIE

Powiat Janowski informuje, że realizuje projekt pt. „Rewitalizacja terenu po dawnej Spółdzielni „Roztocze” przy ul. Bialskiej 69 w Janowie Lubelskim poprzez nadanie odnowionym obiektom nowych funkcji społecznych” współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i budżetu państwa w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej 13 Infrastruktura społeczna, Działania 13.3 Rewitalizacja obszarów miejskich.

Celem głównym projektu jest ograniczenie zjawiska wykluczenia społecznego i koncentracji ubóstwa na obszarze południowo-zachodniej części województwa lubelskiego poprzez poprawę dostępu do specjalistycznych usług opiekuńczych oraz dostępu do rynku pracy osób wykluczonych lub zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym. W jego ramach przewidziano rewitalizację obszaru przemysłowego po dawnej spółdzielni „Roztocze” przy ul. Bialskiej 69 w Janowie Lubelskim na potrzeby Centrum wsparcia dla osób niepełnosprawnych, w skład którego wejdą: Środowiskowy Dom Samopomocy w Janowie Lubelskim i Warsztaty Terapii Zajęciowej w Janowie Lubelskim. Kompleks 6 budynków zostanie poddany pracom remontowym, odtworzeniowym wraz z niezbędną przebudową, rozbudową i wyburzeniami mającymi na celu zmianę sposobu użytkowania i nadanie mu nowej funkcji. W ramach projektu przewidziano także zakup wyposażenia.

Okres realizacji: 15.01.2020 r.-31.10.2023 r.

Wartość projektu: 15 735 957,96 zł



Z okazji Święta Pracownika Socjalnego składamy Państwu serdeczne życzenia oraz wyrazy uznania za wkład i zaangażowanie w wypełnianiu tej ważnej roli społecznej.

Życzymy Państwu, aby każdy dzień pracy przynosił poczucie zadowolenia oraz był źródłem motywacji do dalszych wysiłków.

PRZEWODNICZĄCY  
RADY GMINY  
*Ryszard Dziewek*

WÓJT GMINY  
BATORZ  
*Henryk Munkielok*